

Số: 1689/TCTHK – CNMN

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 09 năm 2021

V/v Triển khai điều chỉnh Phụ thu hành khách  
(YQ) năm 2021 lần 4.

Kính gửi: - Đại lý bán vé máy bay của Vietnam Airlines  
- Công ty du lịch

Căn cứ theo công văn 354/TCTHK-KHPT ngày 06/09/2021 về việc triển khai điều chỉnh Phụ thu hành khách năm 2021 lần thứ 4;

Vietnam Airlines Chi nhánh Khu vực miền Nam triển khai đến Quý Đại lý/Công ty nội dung cụ thể như sau:

**1. Áp dụng cho trẻ nhỏ dưới 02 tuổi không sử dụng chỗ (INF):**

- Mức thu cho tất cả các chặng bay: 04USD/chặng
- Ngoại trừ: Chặng bay giữa Việt Nam và Nhật Bản: Hành trình khởi hành từ Nhật Bản: 470JPY/chặng.

**2. Nội dung thay đổi:**

- **Mục 6: Điều chỉnh YQ giữa Việt Nam và Nhật Bản**
- *Chi tiết: Vui lòng xem phụ lục đính kèm.*

**3. Cách thu:**

Phụ thu hành khách của Vietnam Airlines sử dụng mã thuế YQ để thu và ghi lên vé. Khi sử dụng tính giá/ thuế trên các hệ thống, nơi bán phải chỉ rõ hãng xuất vé (*Ticketing carrier*), nơi xuất vé và hãng chuyên chở là Vietnam Airlines.

**4. Nơi thu:** Việc thu phí phụ thu hành khách sẽ được các đại lý thực hiện khi xuất vé. Trên ô “Tax” của vé phải ghi rõ số tiền và mã là “YQ”.

Công văn này thay thế công văn số 1220 /TCTHK – CNMN ngày 01/07/2021.

Trong trường hợp có vướng mắc hoặc khó khăn khi triển khai, đề nghị Quý Đại lý/Công ty liên hệ với chuyên viên phụ trách để được trợ giúp./.

Trân trọng cảm ơn.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Ban Giám đốc (để báo cáo);
- P. KT, P.ĐC-BV, AITS;
- CN PQC, VCA; VASCO
- Lưu VT, TMHK (*tamdau*).

**TUQ. GIÁM ĐỐC**  
**KT. TRƯỞNG PHÒNG TMHK**  
**PHÓ TRƯỞNG PHÒNG**

Đã ký

**Đính kèm:**

- Phụ lục điều chỉnh YQ lần 4/2021.

**Lưu Thị Ngọc Oanh**

**PHỤ LỤC: TRIỂN KHAI ĐIỀU CHỈNH PHỤ THU HÀNH KHÁCH  
LẦN 4 NĂM 2021**

*(Triển khai kèm theo công văn số 1689/TCTHK-CNMN ngày 07/09/2021)*

| STT      | Chặng bay                                 | Loại giá<br>Hành trình                   | Mức thu YQ | Hiệu lực cho vé<br>xuất/đổi |         |
|----------|---|--|------------|-----------------------------|---------|
|          |   |  |            | Từ                          | Đến hết |
| <b>A</b> | <b>Chặng bay giữa Việt Nam và Châu Âu</b> |  |            |                             |         |
| 1        | Giữa Việt Nam và Đức                      | Thương gia -<br>EUT                      | 90EUR      | 15/08/2018                  |         |
|          |   | Giá- EUT khác                            | 75EUR      | 15/08/2018                  |         |
|          |   | Thương gia/<br>Hành trình từ<br>Việt Nam | 120USD     | 15/06/2018                  |         |
|          |   | Thương gia/<br>Hành trình khác           | 95EUR      | 01/07/2018                  |         |
|          |   | Giá khác/<br>Hành trình từ<br>Việt Nam   | 100USD     | 15/06/2018                  |         |
|          |   | Giá khác/<br>Hành trình khác             | 80EUR      | 01/07/2018                  |         |
| 2        | Giữa Việt Nam và Pháp                     | Thương gia -<br>EUT                      | 115EUR     | 01/01/2019                  |         |
|          |   | Giá- EUT khác                            | 85EUR      | 01/01/2019                  |         |
|          |   | Thương gia/<br>Hành trình từ<br>Việt Nam | 145USD     | 15/06/2018                  |         |
|          |   | Thương gia/<br>Hành trình khác           | 115EUR     | 06/03/2018                  |         |
|          |   | Giá khác/<br>Hành trình từ<br>Việt Nam   | 107USD     | 15/06/2018                  |         |
|          |   | Giá khác/ Hành<br>trình khác             | 85EUR      | 06/03/2018                  |         |
| 3        | Giữa Việt Nam và Anh                      | Thương gia -<br>EUT                      | 80 GBP     | 15/08/2018                  |         |
|          |   | Giá- EUT khác                            | 65 GBP     | 15/08/2018                  |         |
|          |   | Thương gia/<br>Hành trình từ<br>Việt Nam | 120USD     | 15/06/2018                  |         |
|          |   | Thương gia/<br>Hành trình khác           | 85GBP      | 01/07/2018                  |         |

|   |                                  |                                     |   |                   |                   |
|---|----------------------------------|-------------------------------------|---|-------------------|-------------------|
|   |                                  | Hành trình từ Châu Âu               |   |                   |                   |
|   |                                  | Thương gia/<br>Hành trình khác      | 85GBP   | 01/07/2018        |                   |
|   |                                  | Giá khác/<br>Hành trình từ Việt Nam | 100USD  | 15/06/2018        |                   |
|   |                                  | Giá khác/<br>Hành trình từ Châu Âu  | 70GBP   | 01/07/2018        |                   |
|   |                                  | Giá khác/<br>Hành trình khác        | 70GBP   | 01/07/2018        |                   |
| 4   | Giữa Việt Nam và MOW             | Hành trình từ Việt Nam              | 85USD   | 25/02/2020        |                   |
|   |                                  | Hành trình khác                     | 67EUR   | 25/02/2020        |                   |
| <b>Chặng bay giữa Việt Nam và Châu Á, Trung Đông, Úc.</b> |                                  |                                     |   |                   |                   |
| 5   | Giữa Việt Nam và Úc              | Hành trình từ Úc/New Zealand        | 15USD   | 01/07/2018        |                   |
|   |                                  | Hành trình khác                     | 15USD   | 01/07/2018        |                   |
| 6   | <b>Giữa Việt Nam và Nhật Bản</b> | <b>Hành trình từ Nhật</b>           | <b>2270JPY<br/>(YQF:1800JPY<br/>YQI:470JPY)</b> | <b>01/06/2021</b> | <b>30/09/2021</b> |
|   |                                  |                                     | <b>3270JPY<br/>(YQF:2800JPY<br/>YQI:470JPY)</b> | <b>01/10/2021</b> |                   |
|   |                                  | <b>Hành trình khác</b>              | <b>15USD<br/>(YQF:11USD<br/>YQI:4USD)</b>       | <b>01/06/2021</b> | <b>30/09/2021</b> |
|   |                                  |                                     | <b>28USD<br/>(YQF:24USD<br/>YQI:4USD)</b>       | <b>01/10/2021</b> |                   |
| 7   | Giữa Việt Nam và Đài Loan        | Hành trình từ Đài Loan              | 3.5 USD   | 01/07/2021        |                   |
|   |                                  | Hành trình từ Mỹ/Canada             | 17.5USD   | 28/01/2018        |                   |
|   |                                  | Hành trình khác                     | 33USD   | 15/06/2018        |                   |
| 8   | Giữa HAN và Hàn Quốc             | Hành trình từ Hàn Quốc              | 9USD  | 10/07/2021        |                   |
|   |                                  | Hành trình từ Việt Nam              | 33USD   | 15/06/2018        |                   |
|   |                                  | Hành trình khác                     | 49USD   | 15/06/2018        |                   |

|                 |  |                          |            |            |  |
|-----------------|--|--------------------------|------------|------------|--|
|                 | Giữa DAD và Hàn Quốc                     | Hành trình từ Hàn Quốc   | 9USD       | 10/07/2021 |  |
|                 |  | Hành trình từ Việt Nam   | 33USD      | 15/06/2018 |  |
|                 |  | Hành trình khác          | 49USD      | 15/06/2018 |  |
|                 | Giữa SGN và Hàn Quốc                     | Hành trình từ Hàn Quốc   | 11USD      | 10/07/2021 |  |
|                 |  | Hành trình từ Việt Nam   | 33USD      | 15/06/2018 |  |
|                 |  | Hành trình khác          | 46USD      | 01/11/2014 |  |
|                 | Giữa NHA và Hàn Quốc                     | Hành trình từ Hàn Quốc   | 11USD      | 10/07/2021 |  |
|                 |  | Hành trình từ Việt Nam   | 33USD      | 15/06/2018 |  |
|                 |  | Hành trình khác          | 46USD      | 01/11/2014 |  |
|                 | Chặng bay khác giữa Việt Nam và Hàn Quốc | Hành trình từ Hàn Quốc   | 11USD      | 10/07/2021 |  |
|                 |  | Hành trình từ Việt Nam   | 33USD      | 15/06/2018 |  |
|                 |  | Hành trình khác          | 33USD      | 04/07/2018 |  |
| 9               | Giữa Việt Nam và Hồng Kông               | Hành trình từ Hồng Kông  | 11USD      | 01/04/2021 |  |
|                 |  | Hành trình khác          | 40USD      | 01/04/2021 |  |
| 10              | Giữa Việt Nam và Ma Cao                  | Hành trình từ Ma Cao     | 16.5USD    | 22/10/2019 |  |
|                 |  | Hành trình khác          | 15USD      | 22/10/2019 |  |
| 11              | Giữa DAD và HGH                          | Tất cả                   | 26USD      | 01/01/2020 |  |
|                 | Giữa HAN/SGN và SHA                      | Tất cả                   | 54USD      | 15/06/2018 |  |
|                 | Giữa HAN/SGN và BJS                      | Tất cả                   | 41USD      | 15/06/2018 |  |
|                 | Giữa HAN và CTU                          | Tất cả                   | 21USD      | 15/06/2018 |  |
|                 | Giữa DAD và CTU                          | Tất cả                   | 21USD      | 06/11/2019 |  |
|                 | Giữa HAN/SGN và CAN                      | Hành trình từ Trung Quốc | 41USD      | 01/05/2019 |  |
|                 |  | Hành trình khác          | 36USD      | 15/06/2018 |  |
|                 | Giữa Việt Nam và SZX                     | Tất cả                   | 36USD      | 02/11/2019 |  |
|                 | Giữa DAD và SHA                          | Tất cả                   | 54USD      | 06/11/2019 |  |
| Giữa DAD và CAN | Tất cả                                   | 53USD                    | 01/09/2013 |            |  |

|                                |  |                        |       |            |  |
|--------------------------------|--|------------------------|-------|------------|--|
|                                | Giữa SGN và XMN                            | Tất cả                 | 30USD | 01/06/2018 |  |
| 12                             | Giữa Việt Nam và Myanmar                   | Tất cả                 | 30USD | 15/06/2018 |  |
| 13                             | Giữa Việt Nam và Malaysia                  | Tất cả                 | 10USD | 15/06/2018 |  |
| 14                             | Giữa Việt Nam và Singapore                 | Hành trình từ Hàn Quốc | 15USD | 10/08/2019 |  |
|                                |  | Hành trình từ Việt Nam | 20USD | 20/11/2019 |  |
|                                |  | Hành trình khác        | 30USD | 15/06/2018 |  |
| 15                             | Giữa DAD và BKK                            | Hành trình từ Hàn Quốc | 5USD  | 01/07/2019 |  |
|                                |  | Hành trình từ Việt Nam | 20USD | 06/11/2019 |  |
|                                |  | Hành trình khác        | 30USD | 15/06/2018 |  |
|                                | Hành trình khác giữa Việt Nam và Thái Lan  | Hành trình từ Hàn Quốc | 5USD  | 01/07/2019 |  |
|                                |  | Hành trình từ Việt Nam | 20USD | 20/11/2019 |  |
|                                |  | Hành trình khác        | 30USD | 15/06/2018 |  |
| 16                             | Giữa Việt Nam và Indonesia                 | Tất cả                 | 30USD | 15/06/2018 |  |
| 17                             | Giữa Việt Nam và Lào                       | Tất cả                 | 30USD | 15/06/2018 |  |
| 18                             | Giữa Việt Nam và Siemrep                   | Hành trình từ Hàn Quốc | 0USD  | 10/08/2019 |  |
|                                |  | Hành trình khác        | 30USD | 15/06/2018 |  |
|                                | Giữa Việt Nam và Phnompenh                 | Hành trình từ Hàn Quốc | 15USD | 10/08/2019 |  |
|                                |  | Hành trình khác        | 30USD | 15/06/2018 |  |
|                                | Hành trình khác giữa Việt Nam và Campuchia | Tất cả                 | 30USD | 15/06/2018 |  |
| 19                             | Giữa Lào và Campuchia                      | Tất cả                 | 30USD | 15/06/2018 |  |
| <b>B</b>                       | <b>Chặng bay do hãng khác khai thác</b>    |                        |       |            |  |
| <b>Chặng bay trong Châu Âu</b> |  |                        |       |            |  |
| 20                             | Giữa FRA và PRG<br>(Do OK khai thác)       | Tất cả                 | 20EUR | 25/09/2012 |  |
|                                | Giữa FRA và ROM<br>(Do AZ khai thác)       |                        | 41EUR | 25/09/2012 |  |
|                                | Giữa FRA và AMS<br>(Do KL khai thác)       |                        | 41EUR | 25/09/2012 |  |
| 21                             | Giữa PAR và ROM<br>(Do AZ khai thác)       |                        | 41EUR | 25/09/2012 |  |

|                               |   |  |         |            |  |
|-------------------------------|---|--|---------|------------|--|
|                               | Giữa PAR và AMS<br>(Do KL khai thác)                        |  | 41EUR   | 25/09/2012 |  |
|                               | Giữa PAR và<br>LON/OSL/ZRH/CPH/VIE/BCN<br>(Do AF khai thác) |  | 41EUR   | 25/09/2012 |  |
|                               | Giữa PAR và FRA/GVA/MAD<br>(Do AF khai thác)                |  | 41EUR   | 01/01/2015 |  |
| 22                            | Giữa FRA/LON và HEL<br>(Do AY khai thác)                    | Thương gia/<br>Hành trình từ<br>Việt Nam | 240USD  | 20/11/2019 |  |
|                               |   | Giá khác/ Hành<br>trình từ Việt Nam      | 158USD  | 20/11/2019 |  |
| <b>Chặng bay trong Châu Á</b> |   |  |         |            |  |
| 23                            | Giữa SGN và MNL<br>(Do PR khai thác)                        | Tất cả                                   | 0USD    | 30/10/2016 |  |
|                               | Giữa HAN và MNL<br>(Do PR khai thác)                        |  | 0USD    | 01/07/2019 |  |
| 24                            | Giữa SHA và WUH   |  | 10USD   | 01/11/2013 |  |
| 25                            | Giữa SHA và CTU/CKG   |  | 20USD   | 01/11/2013 |  |
| 26                            | Giữa PNH và VTE<br>(Do K6 khai thác)                        | Tất cả                                   | 27USD   | 01/02/2018 |  |
| 27                            | Giữa VN và Campuchia<br>(Do K6 khai thác)                   | Tất cả                                   | 36USD   | 05/10/2018 |  |
| <b>Chặng bay khác</b>         |   |  |         |            |  |
| 28                            | Giữa SGN và AUH<br>(Do EY khai thác)                        | Tất cả                                   | 105USD  | 07/11/2013 |  |
| 29                            | Giữa KUL/BKK và AUH<br>(Do EY khai thác)                    | Tất cả                                   | 20USD   | 15/08/2012 |  |
| 30                            | Giữa BKK và NBO<br>(Do KQ khai thác)                        | Tất cả                                   | 133USD  | 15/10/2012 |  |
| 31                            | Giữa TPE và LAX/SFO/YVR<br>(Do CI khai thác)                | Hành trình từ<br>Việt Nam                | 60USD   | 15/06/2018 |  |
|                               |   | Hành trình khác                          | 23.5USD | 15/06/2018 |  |